

پیاده روی با افلاطون

یک گردش فلسفی در طول جزیره ی بریتانیا

گری هیدن

عماد الدین قاسمی پناه

www.ketab.ir



- سرشناسه : هیدن، گری :
- Hayden, Gary
- عنوان و نام پدیدآور : پیاده‌روی با افلاطون : یک گردش فلسفی در طول جزیره‌ی بریتانیا/ گری هیدن : مترجم عمادالدین قاسمی‌پناه.
- مشخصات نشر : تهران: نشر خزه، ۱۴۰۳.
- مشخصات ظاهری : ۲۰۰ ص؛ ۵/۲۱×۵/۱۴ س.م.
- شابک : ۹۷۸-۶۲۲-۵۵۵۸-۴۳-۴
- وضعیت فهرست نویسی : فیفا :
- یادداشت : عنوان اصلی: Walking with Plato : a philosophical hike through the British Isles , [۲۰۱۶]
- عنوان دیگر : عنوان دیگر
- موضوع : پیاده‌گردی -- جزایر بریتانیا -- فلسفه
- Hiking -- British Isles--
Philosophy
- موضوع : جزایر بریتانیا -- سیر و سیاحت -- فلسفه
- British Isles -- Description and travel
- شناسه افزوده : قاسمی‌پناه، عمادالدین، ۱۳۴۹-، مترجم
- رده بندی کنگره : DA۶۳۲
- رده بندی دیویی : ۱/۹۱۴
- شماره کتابشناسی ملی : ۹۵۵۷۹۵۰
- اطلاعات رکورد کتابشناسی : فیفا



پینادروی با افلاطون

یک گردش فلسفی در طول جزیپمی بریتانیا
نویسنده: گری هیدن

مترجم: عمادالدین قاسمی پناه

ناشر: نشر خزه

چاپ اول: ۱۴۰۳

شمارگان: ۳۰۰ نسخه

۲۰۰ صفحه

صفحه آرای: مریم نطقی طاهری

طراحی جلد: مهدی شیخ الاسلام

چاپ و صحافی: پردیس دانش

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۵۸۵۸-۹۳-۰

khazepub@gmail.com

 khazepub

فهرست

۱۱	مقدمه
۱۷	فصل اول: قدم‌های اول
۳۷	فصل دوم: لذت‌های ساده
۵۷	فصل سوم: فضاهای باز
۸۱	فصل چهارم: سفری پر از احساس
۱۰۵	فصل پنجم: رسیدن به هدف
۱۳۵	فصل ششم: قلب انگلستان
۱۶۱	فصل هفتم: طبیعت وحشی
۱۸۱	فصل هشتم: تلخ و شیرین
۱۹۷	پایان راه

مقدمه

بعد از ظهر زیبای یکی از روزهای نیمه‌ی جولای است. در پایین‌دست و در جایی که نزدیک‌تر از همیشه به نظر می‌آید، آب‌های نیلگون دریای شمال و مراتع سبز کوهستانی در شمال شرق اسکاتلند دیده می‌شود.

هواپیمای ملخی کوچک، ناله‌کنان در آسمان پرواز می‌کند. به همین خاطر، برای اینکه ناله‌ی هواپیما را از ذهنم دور کنم، با خودم شروع به حساب و کتاب می‌کنم. هر مایل بی‌هزار قدم، پس دو میلیون قدم، هزار مایل می‌شه. اما ما احتمالاً ۱۲۰۰ مایل روی زمین می‌رویم. یعنی نزدیک به ۲٫۵ میلیون قدم. لعنت بر شیطان، عجب کاری کردم.

ما به زودی در **ویک** فرود خواهیم آمد. از آنجا هواپیمای اتوبوس می‌شویم تا به جان آگراتز^۱ برسیم و فردای آن روز به سمت لندز^۲ پیاده‌روی خود را آغاز می‌کنیم. ون‌دی در حالی که کنار من نشسته، خوشحال و آرام به نظر می‌رسد. به او می‌گویم: «باورت می‌شه، ما قاره ۲٫۵ میلیون قدم راه بریم؟»

لحظه‌ای به این عدد فکر می‌کند، سپس لبخندی می‌زند و می‌گوید: «عالیه!» به پشتی صندلی تکیه می‌دهم و به این فکر می‌کنم که چرا وارد این جهنم شدم.



۱. John O'Groats دهکده‌ای در شمالی‌ترین نقطه‌ی مسکونی اسکاتلند است که فاصله‌ی آن تا لندز اند (Land's End)، به عنوان طولانی‌ترین مسیر محبوب پیاده‌روی گردشگران شناخته می‌شود.
۲. Land's End مکانی در غربی‌ترین نقطه‌ی بریتانیا در ساحل کورن‌وال (Cornwall) است.

واقعیت این است که من هیچ وقت علاقه‌ای به پیاده‌روی نداشته‌ام. روزهای اول ازدواجمان، گاهی ون‌دی را در مسیرهای کوهستانی «اسنودونیا» یا «لیک دیستریکت» همراهی می‌کردم. اما همیشه بعد از چند ساعت حوصله‌ام سر می‌رفت و بد خُلق می‌شدم. او هم بالاخره دست از سر من بر می‌داشت و با یک گروه پیاده‌روی همراه می‌شد.

از وقتی پا به میان‌سالی گذاشته‌ام، تحمل‌م برای گشت و گذار و پیاده‌روی بیشتر شده است. پیاده‌روی هیچ ارزشی نداشته باشد، حداقل ورزش خوبی است. اما در کل، هنوز ته ذهنم پیاده‌روی را کاری کسالت‌آور می‌دانستم.

به همین خاطر در نگاه اول، من گزینه‌ای غیر محتمل برای پیاده‌روی سراسری^۱ در بریتانیا محسوب می‌شوم. اما دو چیز مرا برای این چالش تهییج می‌کرد.

اول از همه، ون‌دی دوست داشت این کار را انجام دهد. در واقع، او سال‌ها قصد انجام این کار را داشت و حالا پس از پنج سال تدریس در مدرسه‌ای بین‌المللی واقع در شهر هوشی‌مین ویتنام، این فرصت عالی او ایجاد شده بود.

اما دلیل دوم این بود که من برای یک چالش فیزیکی سر از پا نمی‌شناسم. مانند بسیاری از مردان میان‌سال، من درگیر نبردی دائمی و از پیش‌باخته با زوال جسمانی هستم. بنابراین وقتی شیرینی و نوشیدنی مضر نمی‌خورم، تنبل و فریه‌ام را به حرکت در می‌آورم و حرکات شنا را انجام می‌دهم و طناب می‌زنم، بسیار لذت می‌برم. به همین خاطر، یک پیاده‌روی سه‌ماهه در پستی و بلندی‌های طبیعت، در حالی که یک کوله‌پشتی سنگین را حمل می‌کنم، درست همان چیزی است که باب میل من است.

این‌طوری شد که وقتی ون‌دی پیشنهاد این پیاده‌روی طولانی را به من داد، با گفتن یک «بله» شگفت‌زده‌اش کردم.

۱. نویسنده در این کتاب به مکان‌های متعددی در بریتانیا اشاره می‌کند که توضیح درباره‌ی هر کدام، مخاطب فارسی‌زبان را خسته می‌کند و فقط مخل خوانش متن می‌شود. به همین دلیل از ارائه‌ی توضیحات غیر ضروری درباره‌ی آنها خودداری کردیم. م

۲. اصطلاح End to End به طولانی‌ترین چالش پیاده‌روی بریتانیا گفته می‌شود که از ابتدای شمال شرقی اسکاتلند تا انتهای جنوب غربی سرزمین اصلی بریتانیا امتداد دارد.

با این حال، کاملاً مطمئن نبودم. باوجود دلایلی که برای این چالش داشتم، سه ماه، زمانی مدید و ۱۲۰۰ مایل، مسیری طولانی بود. ۲,۵ میلیون قدم واقعاً ترسناک است. هواپیما در حال فرودی پر دست‌انداز است. از پنجره به بیرون نگاه می‌کنم و باید اعتراف کنم که این آب‌های آبی و مراتع سبز، جذاب به نظر می‌رسند. خب، چه کسی می‌داند؟ شاید حق با وندی باشد. شاید این سفر بتواند واقعاً فوق‌العاده و به‌یادماندنی باشد...



www.ketab.ir